C/2026/2063

1.4.2026

Aġġornament tal-karti mudell maħruġa mill-Ministeri għall-Affarijiet Barranin tal-Istati Membri lill-membri akkreditati tal-missjonijiet diplomatiċi u r-rappreżentanzi konsulari u lill-membri tal-familja tagħhom, skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) [1]

(C/2026/2063)

Il-pubblikazzjoni tal-karti mudell maħruġa mill-Ministeri tal-Affarijiet Barranin tal-Istati Membri lil membri akkreditati ta' missjonijiet diplomatiċi u rappreżentanzi konsulari u l-membri tal-familji tagħhom, skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 li jistabbilixxi Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) [2] hija bbażata fuq l-informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 39 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

Minbarra l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali, fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Migrazzjoni u l-Affarijiet Interni jkun hemm disponibbli aġġornament regolari.

IL-KARTI MUDELL MAĦRUĠA MILL-MINISTERI TAL-AFFARIJIET BARRANIN TAL-ISTATI MEMBRI

L-IŻVIZZERA

Sostituzzjoni tal-lista ppubblikata fil-ĠU C 209 tat-2.6.2021, p.11

Karti tal-identità (permessi ta' residenza) maħruġa mid-Dipartiment Federali tal-Affarijiet Barranin / Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des Affaires étrangères / Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten / Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri:

— Karta tal-identità tat-tip "B": kapijiet ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali, maniġment superjuri ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "B": chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "B": Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "B": capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip "C": membri tal-persunal diplomatiku ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali, uffiċjali għolja ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "C" membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "C":Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "C": membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip "D": membri tal-persunal amministrattiv u tekniku ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "D": membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "D":Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "D": membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

[1] Ara l-lista ta' pubblikazzjonijiet preċedenti fi tmiem dan l-aġġornament.
[2] ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1.

— Karta tal-identità tat-tip "D": uffiċjali fil-kategorija professjonali ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "D": fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "D": Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "D": funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip "E": membri tal-persunal tas-servizz ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti u speċjali, uffiċjali tas-servizzi ġenerali ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "E": membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "E": Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "E": membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip "F": impjegati domestiċi privati tal-membri ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali u ta' membri tal-persunal b'karigi konsulari ta' karriera u impjegati domestiċi privati ta' uffiċjali ta' organizzazzjonijiet internazzjonali / Carte de légitimation "F": domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales / Legitimationskarte "F":private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen / Carta di legittimazione "F: personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali;

— Karta tal-identità tat-tip "G": uffiċjali ta' organizzazzjonijiet internazzjonali (kuntratt tax-xogħol "ta' terminu qasir") u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status/Carte de légitimation "G": fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail "court terme") et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "G": Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "G": funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip "H": kollaboraturi, li mhumiex uffiċjali, ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali, ta' konsulati u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali, kif ukoll il-persuni mingħajr privileġġi u immunitajiet awtorizzati jakkumpanjaw lill-membri ta' missjonijiet diplomatiċi, permanenti jew speċjali, ta' konsulati u ta'organizzazzjonijiet internazzjonali. / Carte de légitimation "H": collaborateurs non-fonctionnaires des missions diplomatiques permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales, ainsi que les personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales. / Legitimationskarte "H: Mitarbeiter ohne Beamtenstatus der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen, sowie Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen zu begleiten. / Carta di legittimazione "H": collaboratori senza statuto di funzionari di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali così come persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali;

— Karta tal-identità tat-tip "I": membri tal-persunal mhux Żvizzeri tal-Kumitat Internazzjonali tas-Salib l-Aħmar u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation "I":membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte "I": Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione "I": membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “KB”: kapijiet konsulari ta’ karriera u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “KB”:chefs de poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “KB”: Berufs-Postenchefs und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione “KB”: capiposto consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “KC”: uffiċjali konsulari ta’ karriera u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “KC”: fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “KC”: Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Posten und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione “KC”: funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “KD”: impjegati konsulari ta’ karriera u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “KD”:employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “KD”: Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione “KD”: impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “KE”: membri tal-persunal ta’ servizz u membri tal-persunal reklutat lokalment ta’ uffiċċju konsulari ta’ karriera u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “KE”: membres du personnel de service et membres du personnel recruté localement d’un poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “KE”: Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufskonsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione “KE”: membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “L”: membri tal-persunal mhux Żvizzeri tal-Federazzjoni Internazzjonali tas-Soċjetajiet tas-Salib l-Aħmar u n-Nofs Qamar l-Aħmar u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “L”:membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “L”:Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di legittimazione “L”: membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto;

— Karta tal-identità tat-tip “P”: membri tal-persunal xjentifiku mhux Żvizzeru tas-CERN u membri tal-familji tagħhom li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “P: personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “P”: wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione “P”: personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

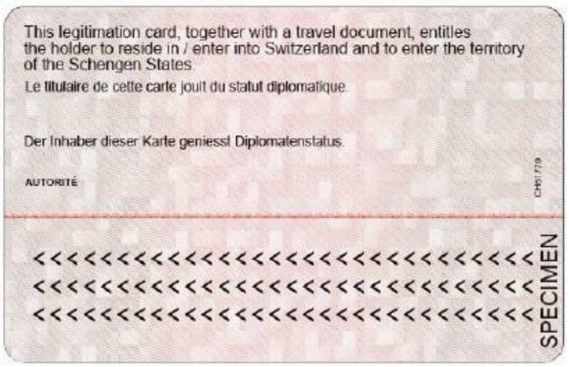
— Karta tal-identità tat-tip “R”: membri tal-persunal mhux Żvizzeru tal-organizzazzjonijiet internazzjonali kważi governattivi jew entitajiet internazzjonali oħra u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status / Carte de légitimation “R”:membres du personnel non suisse des organisations internationales quasi gouvernementales ou des autres organismes internationaux et membres de famille qui jouissent du même statut / Legitimationskarte “R”: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit von quasizwischenstaatlichen Organisation oder anderen internationalen Organen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen / Carta di Legittimazione “R”: membri del personale non svizzero di organizzazioni internazionali quasi intergovernative o di altri organismi internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

Karta tal-identita tat-tip "B" tad-Dipartiment Federali tal-Affarijiet Barranin (DFAE)

— Ambaxxati u missjonijiet permanenti: kapijiet ta' missjonijiet

— Organizzazzjonijiet internazzjonali: membri tal-maniġment superjuri

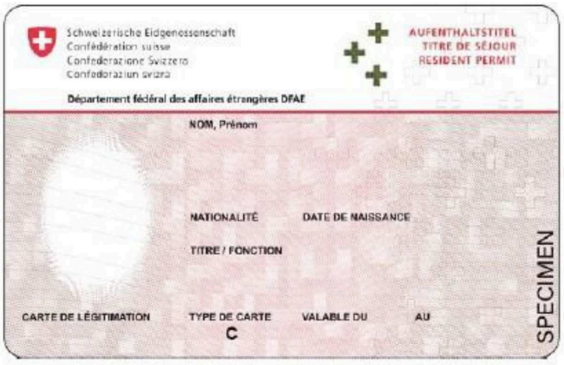


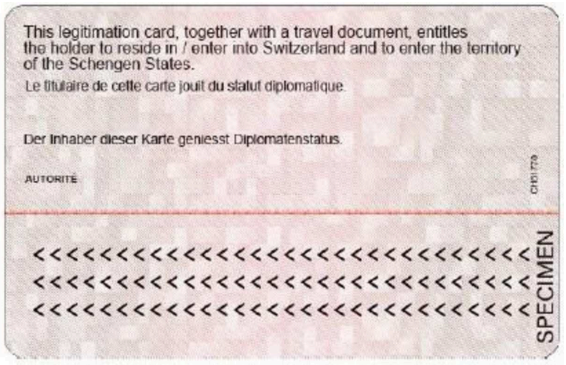


Karta tal-identita tat-tip "C" tad-DFAE

— Ambaxxati u missjonijiet permanenti: membri tal-persunal diplomatiku

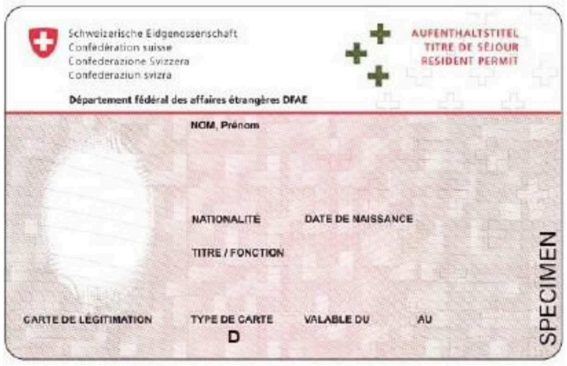
— Organizzazzjonijiet internazzjonali: uffiċjali għolja

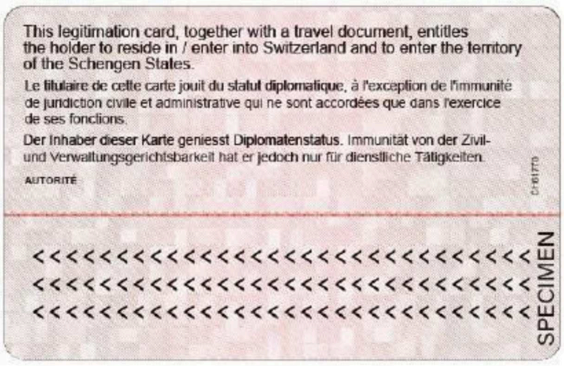




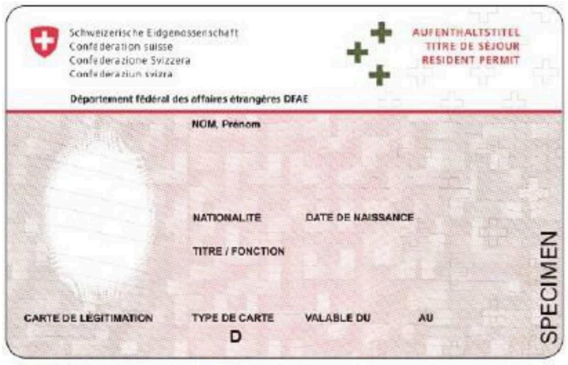
Karta tal-identita tat-tip "D" tad-DFAE

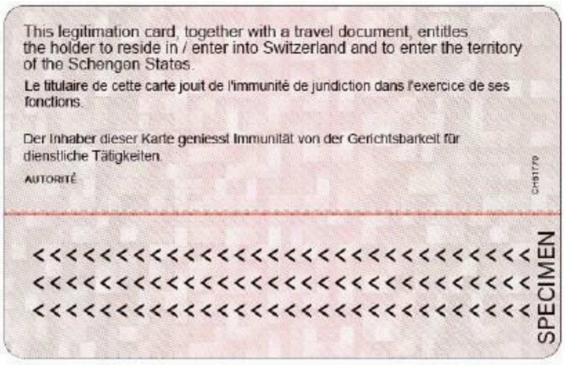
— Ambaxxati u missjonijiet permanenti: membri tal-persunal amministrattiv u tekniku (AT)





— Organizzazzjonijiet internazzjonali: uffiċjali fil-kategorija professjonali



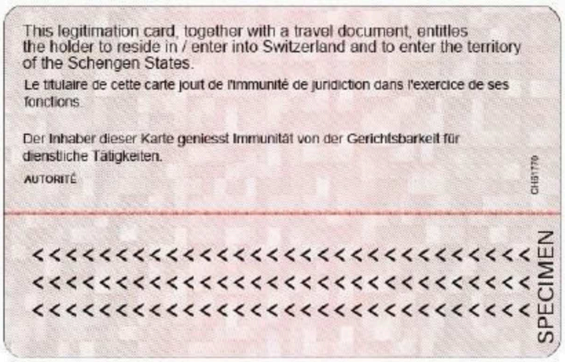


Karta tal-identita tat-tip "E" tad-DFAE

— Ambaxxati u missjonijiet permanenti: membri tal-persunal tas-servizz u membri tal-persunal irreklutati lokalment

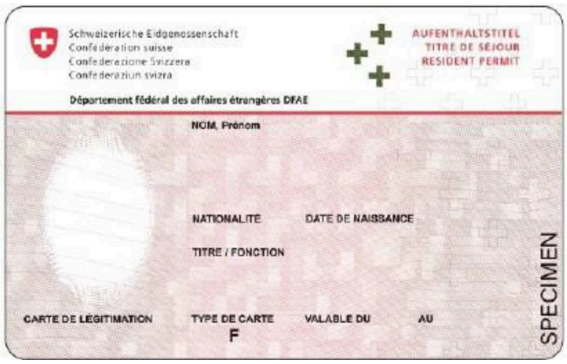
— Organizzazzjonijiet internazzjonali: uffiċjali tas-servizzi ġenerali

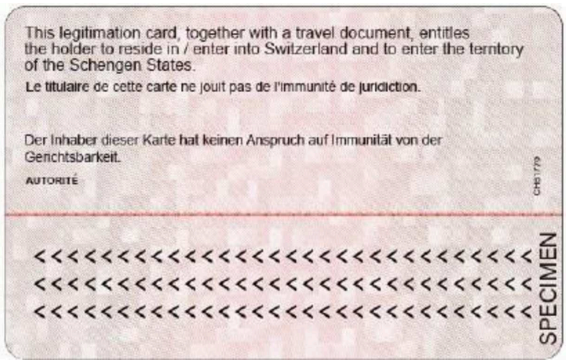




Karta tal-identita tat-tip "F" tad-DFAE

— Ambaxxati, missjonijiet permanenti u organizzazzjonijiet internazzjonali: impjegati domestiċi privati ta' membri tal-persunal

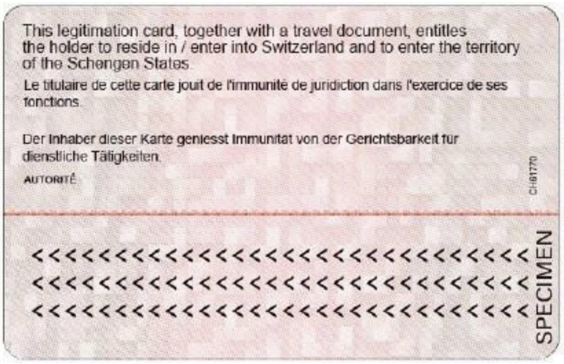




Karta tal-identita tat-tip "G" tad-DFAE

— Organizzazzjonijiet internazzjonali: uffiċjali temporanji (uffiċjali "għal perjodu qasir") u membri tal-persunal issekondati

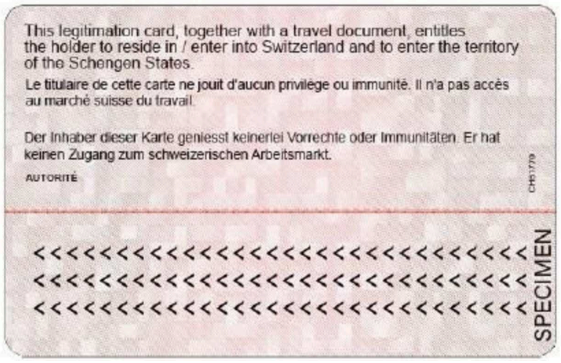




Karta tal-identita tat-tip "H" tad-DFAE

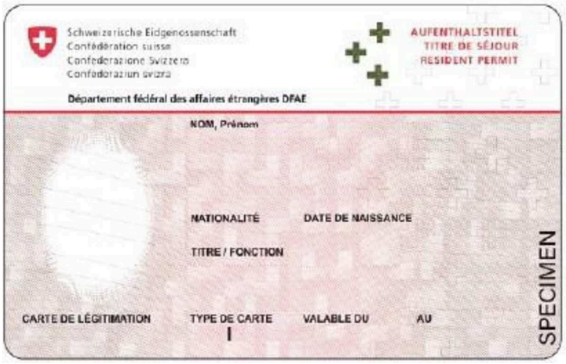
— Ambaxxati, konsulati, missjonijiet permanenti u organizzazzjonijiet internazzjonali: persuni mingħajr privileġġi u immunitajiet

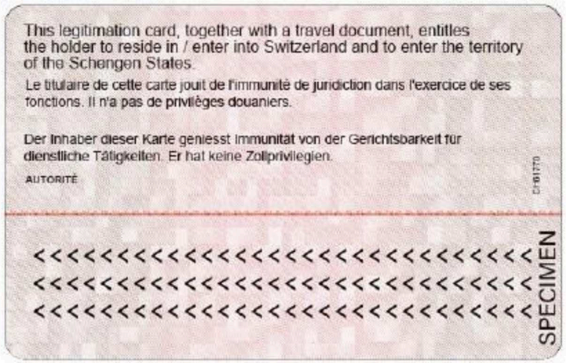




Karta tal-identita tat-tip "I" tad-DFAE

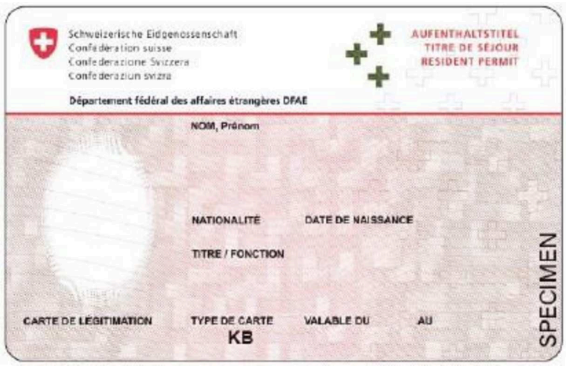
— il-Kumitat Internazzjonali tas-Salib l-Aħmar (KISA): kollaboraturi tal-KISA

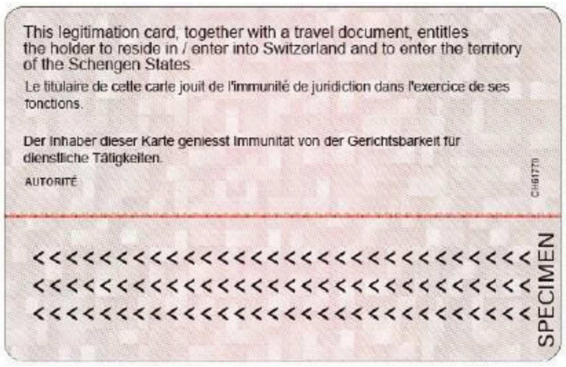




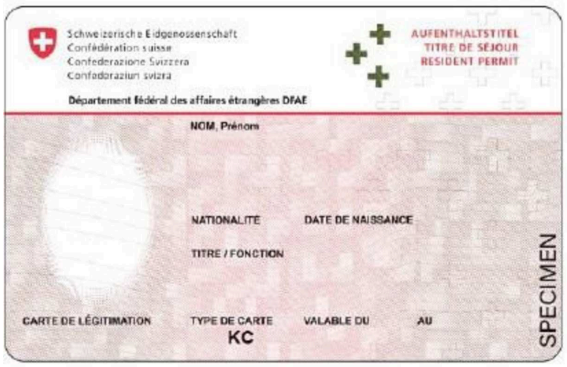
Karta tal-identita tat-tip "Kb, Kc, Kd, Ke" tad-DFAE - valida mill-11 ta' Diċembru 2017

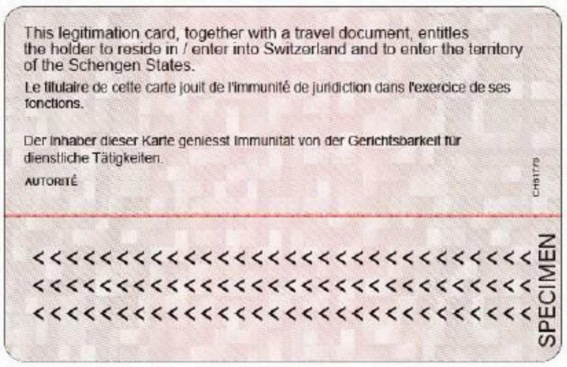
— Kapijiet konsulari ta' karriera tat-tip "KB"





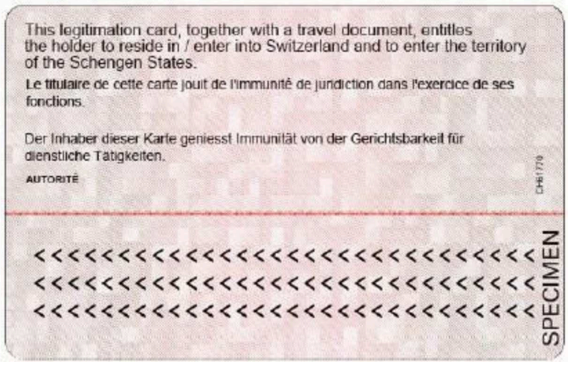
— KC Uffiċjali konsulari ta' karriera





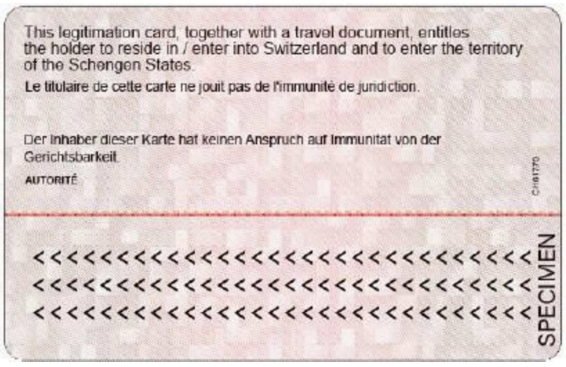
— KD Impjegat konsulari ta' karriera





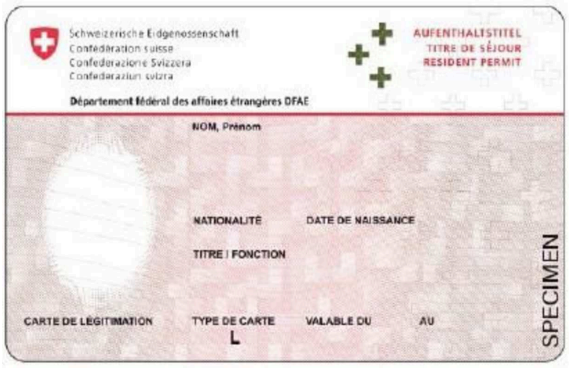
— KE Membri tal-persunal ta' servizz u membri tal-persunal reklutati lokalment ta' uffiċċju konsulari ta' karriera





Karta tal-identita tat-tip "L" tad-DFAE

— Il-Federazzjoni Internazzjonali tas-Soċjetajiet tas-Salib l-Aħmar u n-Nofs Qamar l-Aħmar (FISCR): kollaboraturi tal-FISCR

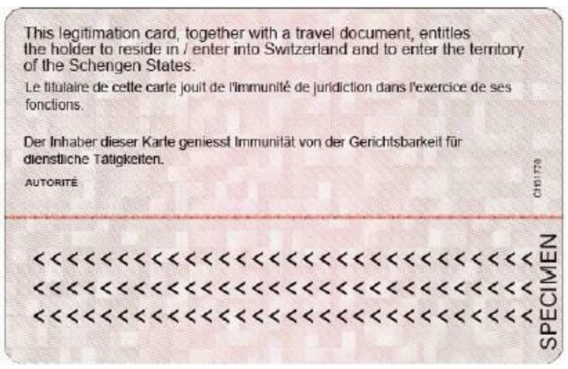




Karta tal-identita tat-tip "P" tad-DFAE

— L-Organizzazzjoni Ewropea għar-Riċerka Nukleari (CERN): membri tal-persunal xjentifiku tas-CERN





Karta tal-identita tat-tip "R" tad-DFAE

— Membri tal-persunal mhux Żvizzeru tal-organizzazzjonijiet internazzjonali kważi governattivi jew entitajiet internazzjonali oħra u membri tal-familja li jgawdu mill-istess status



Dan il-permess jagħti aċċess għas-suq tax-xogħol Żvizzeru

— Ambaxxati, uffiċċji konsulari, missjonijiet permanenti, organizzazzjonijiet intergovernattivi u istituzzjonijiet internazzjonali: membru tal-familja ta' persuna bi status diplomatiku



— Ambaxxati, postijiet konsulari, missjonijiet permanenti, organizzazzjonijiet intergovernattivi, istituzzjonijiet internazzjonali, organizzazzjonijiet kważi governattivi internazzjonali, korpi internazzjonali oħra: membru tal-familja ta' persuna mingħajr status diplomatiku



Lista ta' pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 247, 13.10.2006, p. 85.
ĠU C 77, 5.4.2007, p. 11.
ĠU C 153, 6.7.2007, p. 1.
ĠU C 153, 6.7.2007, p. 15.
ĠU C 331, 31.12.2008, p. 16.
ĠU C 64, 19.3.2009, p. 18.
ĠU C 239, 6.10.2009, p. 7.
ĠU C 304, 10.11.2010, p. 6.
ĠU C 273, 16.9.2011, p. 11.
ĠU C 357, 7.12.2011, p. 3.
ĠU C 88, 24.3.2012, p. 12.
ĠU C 120, 25.4.2012, p. 4.
ĠU C 182, 22.6.2012, p. 10.
ĠU C 214, 20.7.2012, p. 4.
ĠU C 238, 8.8.2012, p. 5.
ĠU C 255, 24.8.2012, p. 2.
ĠU C 242, 23.8.2013, p. 13.
ĠU C 38, 8.2.2014, p. 16.
ĠU C 133, 1.5.2014, p. 2.
ĠU C 360, 11.10.2014, p. 5.
ĠU C 397, 12.11.2014, p. 6.
ĠU C 77, 27.2.2016, p. 5.
ĠU C 174, 14.5.2016, p. 12.
ĠU C 236, 30.6.2016, p. 11.
ĠU C 279, 23.8.2017, p. 5.
ĠU C 62, 17.2.2018, p. 3.
ĠU C 209, 2.6.2021, p. 11.
ĠU C 274, 18.7.2022, p. 3.
ĠU C, C/2023/74, 4.10.2023.
ĠU C, C/2023/90026, 13.12.2023.
ĠU C, C/2024/909, 18.1.2024.
ĠU C, C/2024/7559, 31.12.2024.